

¿QUÉ ME ASUSTA?

Episode 207

Small Town
Spanish
Teacher

¿Qué me asusta? Todos tienen algo que causa escalofríos o un sentimiento de nervios. Hay cosas que hacen que se te ponga el pelo de punta. En octubre celebramos Halloween en los Estados Unidos. Halloween es una celebración de cosas espantosas. Muchas personas decoran sus casas con esqueletos, brujas, fantasmas, momias zombis y más. Ver las decoraciones me hace pensar, ¿qué me asusta?

What scares me? Everyone has something that gives them the chills or makes them feel nervous. There are things that make your hair stand on end. In October, we celebrate Halloween in the United States. Halloween is a celebration of scary things. Many people decorate their houses with skeletons, witches, ghosts, mummies, zombies, and more. Seeing the decorations makes me wonder: What scares me?

Primero, me asustan las películas de horror. No me gustan las películas de horror para nada. El suspenso y la música crean un ambiente de terror en las películas de horror. Y los villanos son personas muy espantosas como el payaso de la película "It", o el vampiro Drácula. Simplemente ver al villano causa un escalofrío.

First, horror movies scare me. I don't like horror movies at all. Suspense and music create a terrifying atmosphere in horror movies. And the villains are very frightening characters, like the clown in the movie *It* or the vampire Dracula. Simply seeing the villain gives me the chills.

Muchas veces las películas de horror contienen violencia y sangre. No me gusta cuando el villano persigue a sus víctimas con un cuchillo. Todo mi cuerpo se pone tenso y a veces salto y grito cuando el villano aparece de la nada para atacar.

Horror movies often contain violence and blood. I don't like it when the villain chases their victims. My whole body tenses up, and sometimes I jump and scream when the villain suddenly appears out of nowhere to attack.

Después de ver una película de horror, tengo miedo a la oscuridad. Típicamente estoy nerviosa en la oscuridad simplemente porque no puedo ver. Pero después de una película de horror, la oscuridad me asusta. Imagino que hay una persona mala escondida en la oscuridad que me va a atacar como el villano en la película.

After watching a horror movie, I'm afraid of the dark. I'm usually nervous in the dark simply because I can't see. But after watching a horror movie, the darkness scares me. I imagine that there's a bad person hiding in the dark who is going to attack me, just like the villain in the movie.

He estado en la oscuridad completa en cuevas y no me dan escalofríos porque sé dónde estoy, pero si no sé qué está en la oscuridad conmigo, me pongo nerviosa. A lo mejor lo que me asusta no es la oscuridad, sino lo que está escondido en la oscuridad. Cuando estoy trabajando tarde en mi casa y necesito caminar a la cocina, enciendo las luces porque no quiero ver movimientos en la oscuridad.

I've been in complete darkness in caves, and I don't get the chills because I know where I am. But if I don't know what's in the darkness with me, I get nervous. Maybe what scares me isn't the darkness itself, but what is hiding in it. When I'm working late at home and need to walk to the kitchen, I turn on the lights because I don't want to see anything moving in the darkness.

En la lista de cosas que me asustan en la oscuridad están los ratones. No me gustan para nada los ratones. Y es terrible, porque los ratones encuentran maneras de entrar en mi casa cada año. Una vez estaba sacando algo de un gabinete y un ratón corrió por encima de mi mano. Desde entonces, me asusta un poco meter la mano en espacios que no puedo ver bien.

On my list of things that scare me in the dark are mice. I don't like mice at all. And it's terrible because mice find ways to get into my house every year. Once, I was taking something out of a cabinet when a mouse ran right across my hand. Ever since then, I've been a little afraid to put my hand into spaces where I can't see very well.

Cuando veo un ratón, grito y salto. No sé por qué, pero cuando veo un ratón mi cuerpo reacciona como si el ratón estuviera encima de mi. Tengo la sensación de que hay patas de ratón corriendo por mi brazo o pierna. ¡Me da un escalofrío solo pensarlo! Luego, pongo trampas. No quiero que los ratones corran por mi casa. Pero me asusta atrapar a los ratones también porque entonces necesito deshacerme de los ratones, algo que no me gusta para nada.

When I see a mouse, I scream and jump. I don't know why, but when I see a mouse, my body reacts as if the mouse were right on top of me. I get the feeling of little mouse feet running along my arm or leg. Just thinking about it gives me the chills! Then I set traps. I don't want mice running around my house. But catching mice scares me, too, because then I have to get rid of them, and I really don't like doing that at all.

No me asustan otras criaturas que causan miedo en mis amigos. No me molestan las arañas o los murciélagos. Sé que las ocho patas de las arañas causan miedo en otros, especialmente cuando tienen las patas peludas, como las tarántulas. He tenido arañas, incluso arañas venenosas como la viuda negra, en mi mano, y no me asustan. Los murciélagos tampoco me asustan, lo que es interesante considerando que básicamente son ratones con alas. Pero me gustan los murciélagos porque comen los mosquitos, y no me gustan los mosquitos.

Other creatures that frighten my friends don't scare me. Spiders and bats don't bother me. I know that spiders' eight legs frighten some people, especially when they have hairy legs, like tarantulas. I've held spiders in my hand, even poisonous ones like black widows, and they don't scare me. Bats don't scare me either, which is interesting considering that they're basically mice with wings. But I like bats because they eat mosquitoes, and I don't like mosquitoes.

Una de mis amigas tiene mucho miedo a las serpientes. No me asustan las serpientes, pero a ella le asustan mucho las serpientes. También le asusta todo lo que se parece a una serpiente. Mi amiga y yo caminamos mucho por el vecindario y ella brinca cuando ve una cuerda en el suelo porque piensa que es una serpiente. Una vez vimos una serpiente en la calle. Se estaba moviendo en nuestra dirección y ella empezó a correr. No era una serpiente grande y yo tenía curiosidad y quería verla mejor, pero mi amiga gritó y corrió.

One of my friends is very afraid of snakes. Snakes don't scare me, but they really scare her. She's also afraid of anything that looks like a snake. My friend and I walk around the neighborhood a lot, and she jumps whenever she sees a rope on the ground because she thinks it's a snake. Once, we saw a snake in the street. It was moving in our direction, and she started running. It wasn't a big snake, and I was curious and wanted to get a better look at it, but my friend screamed and ran away.

Al principio, tenía miedo de estar sola en la naturaleza. Ahora paso mucho tiempo sola, y no tengo miedo de muchas cosas en la naturaleza. Pero todavía hay algunas cosas que me asustan.

At first, I was afraid of being alone in nature. Now I spend a lot of time alone, and there aren't many things in nature that frighten me. But there are still some things that scare me.

Tengo miedo de los animales silvestres. Es irónico, porque también quiero ver animales silvestres cuando estoy en la naturaleza. Algunos animales silvestres no me asustan porque no son violentos, como las ardillas, los venados o los pájaros. Otros animales pueden atacar y me asustan un poco, pero todavía quiero verlos. Por ejemplo, los osos típicamente no atacan a las personas. Cuando veo un oso, solo digo "hola oso" y el oso se va corriendo. Pero tengo miedo de que un oso me ataque por la noche. Por eso no tengo nada de comida conmigo en la tienda de acampar.

I'm afraid of wild animals. It's ironic because I also want to see wild animals when I'm out in nature. Some wild animals don't scare me because they aren't aggressive, such as squirrels, deer, and birds. Other animals can attack, and they frighten me a little, but I still want to see them. For example, bears typically don't attack people. When I see a bear, I just say, "Hello, bear," and the bear runs away. But I'm afraid a bear might attack me at night. That's why I don't keep any food with me in my tent.

Otro animal silvestre que me asusta es el alce. Los alces en los Estados Unidos y Canadá son muy altos con cuernos enormes. Defienden su territorio y pueden matar a personas simplemente dándoles golpes con sus patas. Cuando era joven, un alce atacó el carro de mi amigo porque el carro estaba en su territorio. Solo quiero ver un alce a una buena distancia.

Another wild animal that scares me is the moose. Moose in the United States and Canada are very tall and have enormous antlers. They defend their territory and can kill people simply by hitting them with their legs. When I was young, a moose attacked my friend's car because the car was in its territory. I want to see a moose from a safe distance.

El animal silvestre que más me asusta es el puma, o león de montaña. Me asusta el puma porque es muy elusivo y fuerte. Hay muchas historias de pumas que atacan a personas. Hay pumas en las montañas donde vivo. Hay videos de pumas caminando en las comunidades. Nunca he visto un puma en mis excursiones y nunca quiero ver uno. Me dan mucho miedo.

The wild animal that scares me the most is the cougar, or mountain lion. Cougars scare me because they are very elusive and strong. There are many stories about cougars attacking people. There are cougars in the mountains where I live. There are videos of cougars walking through neighborhoods. I've never seen a cougar on any of my hikes, and I never want to see one. They really scare me.

Otra cosa de la naturaleza que me asusta, y que posiblemente sea una sorpresa, es estar muy alto en el aire. Tengo mucho miedo a las alturas. Cuando estoy muy arriba, siento que voy a caerme y lastimarme. Me pongo muy nerviosa y siento que no puedo continuar. A veces hago una pausa y me hablo a mí misma. Me digo «¡Tú puedes hacerlo! No te vas a caer. ¡Eres fuerte!»

Another thing in nature that might surprise you is that I'm afraid of being high up in the air. I'm very afraid of heights. When I'm high above the ground, I feel as if I'm going to fall and hurt myself. I get very nervous and feel like I can't go on. Sometimes I pause and talk to myself. I tell myself, "You can do it! You're not going to fall! You're strong!"

Puede ser una sorpresa porque me gusta mucho subir montañas y estar por encima de los árboles. He trabajado mucho para superar mi miedo a las alturas. ¡Hace 20 años, me asustaba estar en una escalera! Ahora puedo subir una escalera sin problema y subir por unas rocas y montañas. Pero todavía tengo miedo a las montañas más escarpadas.

This might be surprising because I really enjoy climbing mountains and being above the tree line. I've worked hard to overcome my fear of heights. Twenty years ago, I was afraid to stand on a ladder! Now I can climb ladders without a problem and climb over rocks and up mountains. But I'm still afraid of steeper mountains.

Otra actividad que me gusta, pero que también me asusta, es esquiar. Me encanta el esquí nórdico, pero mis hijos prefieren el esquí alpino. Me asusta ir rápido con los esquís. Mi corazón late fuerte cuando voy rápido y tengo miedo de caerme. (¡No soy tan joven ahora y caerme duele mucho!) Cuando esquío me quedo en las pistas verdes, o a veces las pistas azules, porque me asustan mucho las pistas de diamante negro.

Another activity I enjoy but that also scares me is skiing. I love cross-country skiing, but my children prefer downhill skiing. I'm afraid of going fast on skis. My heart pounds when I go fast, and I'm afraid of falling. (I'm not so young anymore, and falling hurts a lot!) When I ski, I stick to the green runs, or sometimes the blue runs, because the black diamond runs really scare me.

La combinación de la altura y la velocidad me asusta mucho. Así que tengo miedo a las montañas rusas. Mis hijos y yo fuimos a los Estudios Universales en Florida. Allí nos subimos a la VelociCoaster. Esta montaña rusa va súper rápido y súper alto. Tenía mucho miedo. Grité muchísimo. Cuando terminamos, mi cuerpo estaba temblando por toda la adrenalina. Aunque me asusté, todavía me subí a otra montaña rusa espantosa: la Hollywood Rip Ride Rockit. ¡Todo lo que hago y los terrores que supero por mis hijos!

The combination of height and speed really frightens me. That's why I'm afraid of roller coasters. My children and I went to Universal Studios in Florida. There, we rode the VelociCoaster. This roller coaster goes incredibly fast and reaches great heights. I was terrified. I screamed a lot. When the ride ended, my whole body was shaking from all the adrenaline. Even though I was scared, I also rode another terrifying roller coaster: the Hollywood Rip Ride Rockit. The things I do and the terrors I overcome for my children!

No tengo miedo de ir rápido en las carreteras, excepto en las ciudades. Me asusta estar en medio de mucho tráfico porque no quiero tener un accidente. Vivo en el campo y siento un tipo de claustrofobia cuando tengo que manejar en la ciudad con mucho tráfico que se mueve muy rápido.

I'm not afraid of driving fast on highways, except in cities. Heavy traffic scares me because I don't want to get into an accident. I live in the country, and I feel a kind of claustrophobia when I have to drive in the city with lots of fast-moving traffic.

Las cosas que me asustan no me debilitan. Hago cosas que me asustan todo el tiempo. Creo que si hago las cosas que me asustan, tendré menos miedo la próxima vez. Además, quiero enseñar a mis hijos que no debemos evitar las cosas simplemente porque nos asustan. La primera vez que hice tirolesa en Costa Rica, estaba muy asustada. Cuando hice tirolesa en Belice, no estaba asustada para nada y me divertí mucho.

The things that scare me don't make me weak. I do things that frighten me all the time. I think that if I do the things that scare me, I'll be less afraid the next time. Also, I want to teach my children that we shouldn't avoid things simply because they frighten us. The first time I went zip-lining in Costa Rica, I was very scared. When I went zip-lining in Belize, I wasn't scared at all, and I had a great time.

Al mismo tiempo, está bien tener un poco de miedo en la vida. Los nervios son una manera que tiene el cuerpo de identificar peligros. Nos hacen estar más vigilantes. Y la adrenalina que viene con los nervios nos fortalece. Mis miedos me hacen más fuertes.

At the same time, it's okay to be a little afraid in life. Nervousness is one way our bodies identify danger. It makes us more alert. And the adrenaline that comes with nervousness makes us stronger. My fears make me stronger.

¿Y tú? ¿Te asustan la oscuridad o las alturas? ¿Te asustan los osos o las serpientes? ¿Te asustan los monstruos en la noche? ¿Qué te causa escalofríos? ¿Qué te pone nervioso? ¿Qué te asusta?

What about you? Are you afraid of the dark or of heights? Are you afraid of bears or snakes? Are you afraid of monsters in the night? What gives you the chills? What makes you nervous? What scares you?

Simple Stories in Spanish. Episode 207: ¿Qué me asusta?



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.